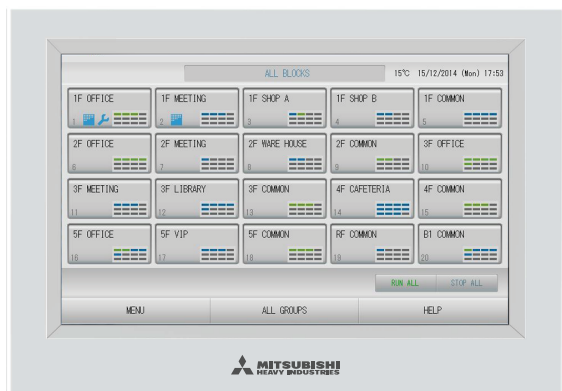


INSTALLATION MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE



SC-SL4-AE SC-SL4-BE

(with Calculating Function /
avec fonction de calcul /
mit Berechnungsfunktion /
con funzione di calcolo /
Con función de cálculo /
met calculatiefunctie /
com função de cálculo /
με λειτουργία υπολογισμού /
с функцией вычисления /
Hesaplama Fonksiyonlu /
z funkcją obliczeń)

INSTALLATION MANUAL
CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUEL D'INSTALLATION DU
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIONS-HANDBUCH
Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLAZIONE MANUALE
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALACIÓN
CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTALLATIEHANDLEIDING
CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MANUAL DE INSTALAÇÃO
CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

KURULUM KILAVUZU
MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

INSTRUKCJA INSTALACJI
STEROWNIK CENTRALNY SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

EU	GB
EMC 2014/30/EU	EMC S.I. 2016/1091
LVD 2014/35/EU	EER S.I. 2016/1101
RoHS 2011/65/EU	RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2004/108/CE (remplacée par la directive 2014/30/UE le 20 avril 2016), à la directive basse tension 2006/95/CE (remplacée par la directive 2014/35/UE le 20 avril 2016) et à la directive RoHS 2011/65/UE. La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC (ersetzt durch 2014/30/EU am 20. April 2016), die Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EC (ersetzt durch 2014/35/EU am 20. April 2016) und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/30/UE il 20 aprile 2016), alla Direttiva LV 2006/95/CE (sostituita dalla Direttiva 2014/35/UE il 20 aprile 2016) e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE (reemplazada por la Directiva 2014/30/UE el 20 de abril de 2016), con la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE (reemplazada por la Directiva 2014/35/UE el 20 de abril de 2016) y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2004/108/EC (vervangen door 2014/30/EU op 20 april 2016), LV-Richtlijn 2006/95/EC (vervangen door 2014/35/EU op 20 april 2016), RoHS-Richtlijn 2011/65/EU. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2004/108/CE (substituída pela 2014/30/UE a 20 de abril de 2016), a Diretiva LV 2006/95/CE (substituída pela 2014/35/UE a 20 de abril de 2016) e a Diretiva RoHS 2011/65/UE. A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/30/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016), προς την οδηγία 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2014/35/ΕΕ στις 20 Απριλίου του 2016) και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC (будет заменена на директиву 2014/30/EU до 20 апреля 2016), директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/EC (будет заменена на директиву 2014/35/EU до 20 апреля 2016), директивы RoHS 2011/65/EU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2004/108/EC sayılı EMC Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/30/EU ile değiştirilmiştir), 2006/95/EC sayılı LV Direktifi (20 Nisan 2016'da 2014/35/EU ile değiştirilmiştir) ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2004/108/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/30/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.), dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE (zastępowanej dyrektywą 2014/35/EU w dniu 20 kwietnia 2016 r.) oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012D146

202211

Пульт центрального управления: РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

PJZ012D146K

202211

В этом руководстве по установке описаны способы установки и меры предосторожности, относящиеся к устройству. Используйте это руководство вместе с руководствами пользователя для внутреннего и наружного устройств, устройства и прочего дополнительного оборудования. Перед началом работ по установке внимательно прочитайте это руководство, чтобы установить устройство правильно. Данное устройство является прецизионным оборудованием, поэтому, пожалуйста, обращайтесь с ним с должной осторожностью, чтобы предотвратить повреждение устройства, случайно уронив его или наступив на него. По завершении установки выполните испытательный запуск и подтвердите отсутствие каких-либо аномалий в ходе испытательного запуска. Объясните заказчику, как работать с оборудованием в соответствии с руководством пользователя. Предложите заказчику хранить это руководство по установке в доступном месте.

Примечание

Руководство пользователя не входит в комплект. Загрузите со следующего веб-сайта.
https://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html#controllers2022



Предупреждения об опасностях

- Перед работами по установке внимательно прочитайте это руководство, чтобы установить устройство правильно. Все следующие инструкции важны, и необходимо строго им следовать.
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Отказ от следования этим инструкциям может повлечь серьезные последствия, такие как смерть, серьезные травмы и т. п.
⚠ ОСТОРОЖНО Отказ от следования этим инструкциям может стать причиной травм или материального ущерба. Серьезность последствий определяется соответствующими обстоятельствами.
- Значки, используемые в тексте, означают следующее.
 «Запрещается!» «Строго следовать предоставленным инструкциям».
- Храните данное руководство в безопасном месте с возможностью оперативного обращения к нему. При перемещении или ремонте устройства покажите это руководство установщику. При передаче права собственности на это устройство это «Руководство по установке» следует передать новому владельцу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠	● Для установки агрегата обратитесь к дилеру или уполномоченной компании, имеющей квалифицированный персонал для монтажа. Неправильная установка может привести к поражению электрическим током, возгоранию или падению устройства.
⚠	● Монтажные работы должны выполняться надлежащим образом в соответствии с данным руководством по установке. Результатом неправильной установки может стать поражение электрическим током, возгорание или выход агрегата из строя.
⚠	● Обязательно используйте принадлежности и указанные детали для монтажных работ. Использование иных деталей может привести к падению, возгоранию или поражению электрическим током.
⚠	● Установите агрегат на место надлежащим образом, обеспечив достаточную прочность для удержания его веса. Если место является недостаточно прочным, агрегат может упасть и причинить травму.
⚠	● Электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электромонтажником, для подключения должна использоваться отдельная цепь питания. Неправильное подключение к сети электропитания может стать причиной поражения электротоком и возгорания.
⚠	● Перед началом электротехнических работ отключите основной источник питания. В противном случае результатом может стать поражение электрическим током, выход оборудования из строя или сбой в работе.
⚠	● Выключите выключатель питания перед проведением ремонта/осмотра устройства. Ремонт/осмотр устройства при включенном выключателе питания может привести к поражению электрическим током или травме.
⚠	● Для проводки пользуйтесь указанными марками кабелей и подсоединяйте их надежно для защиты электронных компонентов от воздействия внешних сил. Неправильное подсоединение или крепление могут вызвать перегрев, возгорание и т.д.
⚠	● При установке агрегата в больнице или на телекоммуникационном предприятии примите меры для максимального устранения электрических помех. Они могут вызвать сбой или неисправности из-за опасного воздействия на инвертер, автономный генератор питания, высокочастотное медицинское оборудование, радиокоммуникационное оборудование и т.д. Воздействие, оказываемое устройством на медицинское или коммуникационное оборудование, может нарушать медицинскую деятельность, трансляцию видеозаписей или вызывать шумовые помехи.
⚠	● При выполнении проводки необходимо обеспечить надежное подключение и крепко зафиксировать соответствующие кабели, чтобы клеммные соединения не подвергались внешнему воздействию со стороны кабелей. Неправильное или неполное подключение клеммных соединений может привести к поражению электрическим током или пожару.
⊘	● Не вносите изменений в агрегат. Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  • **Не устанавливайте агрегат в местах, где могут скапливаться горючие газы, в местах их попадания или утечек.**
Если агрегат эксплуатируется в местах, где в воздухе содержится плотный масляный туман, пар, испарения органических растворителей, вызывающий коррозию газ (аммоний, серные составляющие, кислота и т.д.), или в местах, где часто используются кислотные или щелочные растворители, специальные распылители и т.д., результатом могут стать поражения током, неисправности, появление дыма или пламени вследствие значительного снижения эффективности или коррозии.
-  • **Не устанавливайте агрегат в местах чрезмерного образования пара или скопления конденсата.**
Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.
-  • **Не используйте устройство в месте, где оно может намокнуть, например, в прачечной.**
Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.
-  • **Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.**
Это может вызвать поражение электрическим током.
-  • **Не мойте устройство водой.**
Это может вызвать поражение электрическим током, возгорание или повреждение оборудования.
-  • **Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не инструктируются относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.**
Чтобы гарантировать, что с прибором не играют дети, они должны находиться под присмотром.
Если поврежден шнур питания, во избежание опасности его должен заменить производитель, его агент по обслуживанию или подобные квалифицированные лица.
-  • **Очистку и выполняемое пользователем обслуживание не должны выполнять дети без присмотра.**

⚠ ОСТОРОЖНО

-  • **Не устанавливайте устройство в перечисленных ниже местах.**
 - (1) Это может стать причиной выхода из строя или деформации устройства.
 - Под прямыми солнечными лучами
 - Если температура окружающей среды становится 0 °C и ниже, либо 40 °C и выше
 - На неровных поверхностях
 - При недостаточной прочности места установки
 - (2) На внутренние детали устройства может попасть влага, что приведет к отказу дисплея.
 - Места с высокой влажностью, где на устройстве происходит конденсация
 - Там, где устройство намокает
-  • **Обеспечьте соединение заземления.**
Линию заземления ни в коем случае нельзя присоединять к трубам газоснабжения, водопроводным трубам, громоотводам или заземлению телефонных линий. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током.
-  • **Обязательно установите в месте монтажа автоматический выключатель утечки.**
Если автоматический выключатель утечки не установлен, может произойти поражение электрическим током.
-  • **Устройство не должно использоваться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными возможностями или умственными способностями либо недостатком опыта и знаний, если они не находятся под надлежащим присмотром и/или с ними не проведен инструктаж.**
-  • **Чтобы с устройством не играли дети, они должны находиться под присмотром.**
-  • **Зазоры, расстояния утечки и твердая изоляция.**
Провода основных и вспомогательных цепей должны быть усиленно изолированы.
Провода должны находиться на расстоянии не менее 5 мм друг от друга, либо на них должна быть надета защитная трубка.
-  • **Прежде чем подключать клеммы или прикасаться к устройству, обязательно снимайте статическое электричество.**
Чтобы перед подключением клемм или прикосновением к устройству снять с тела статическое электричество, воспользуйтесь антистатическим браслетом или прикоснитесь к металлической части на задней стороне устройства.
Неполное снятие статического электричества может стать причиной неисправности.

1 Применимые модели Все модели Superlink

2 Принадлежности Пожалуйста, проверьте наличие перечисленных ниже принадлежностей.

Центрального пульта управления	1 шт.
Винт с цилиндрической головкой (M4)	4 шт. для установки на панели управления (10 мм)
	4 шт. для встраивания в стену (40 мм)
Винт с цилиндрической головкой (M3)	4 шт. (8 мм) для установки центрального пульта управления

Руководство по установке (этот документ)	1 шт.
Установочный кронштейн (передний)	1 шт.
Установочный кронштейн (задний)	1 шт.
Круглая обжимная клемма (Б)	Большой размер × 2 шт.
Круглая обжимная клемма (М)	Малый размер × 6 шт.

- Для SC-SL4-BE

CD-ROM (Программное обеспечение для расчета потребляемой энергии)	1 шт.
---	-------

Память USB	1 шт.
------------	-------

Работы по установке

Во избежание поражения электрическим током, пожалуйста, устанавливайте центрального пульта управления после выключения электропитания.

Пожалуйста, располагайте или защищайте провода таким образом, чтобы к ним не прилагались избыточные силы.

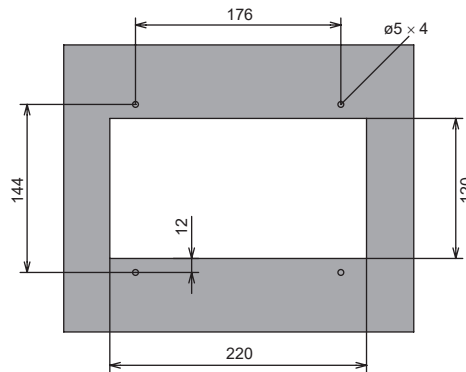
Место установки

Пожалуйста, устанавливайте устройство внутри помещения в месте, где оно не будет подвергаться действию электромагнитных волн, воды, пыли или других инородных веществ. Диапазон рабочих температур для данного изделия составляет от 0°C до 40°C. Устанавливайте устройство в местах, где окружающая температура остается в пределах диапазона рабочих температур.

Однако, если температура выходит за верхний предел диапазона рабочих температур, обязательно примите меры по исправлению, например, установите охлаждающий вентилятор. Учтите, что продолжительное использование центрального пульта управления при температурах, находящихся за пределами допустимого диапазона, вызовет нарушения в работе.

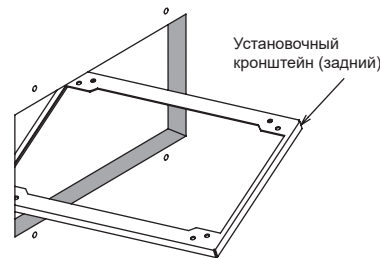
Пространство, необходимое для установки

<Пространство, необходимое для установки>

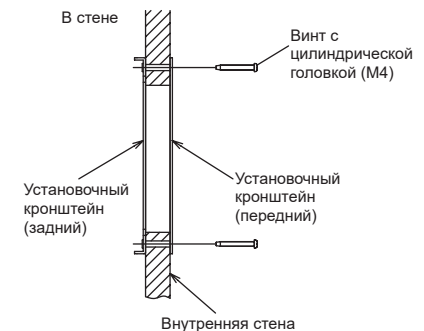


Прорежьте отверстие в стене, как показано на рисунке выше.

Обязательно проверьте размеры, необходимые для правильной установки устройства.



Вставьте установочный кронштейн (задний) через отверстие и закрепите его на задней части стены.



Закрепите установочный кронштейн (передний) и установочный кронштейн (задний), как показано на рисунке выше.

Верхнюю и нижнюю часть кронштейнов можно легко определить. Убедитесь, что отметка "↑ UP" указывает точно вверх.

(1) При установке на панели управления

- Используйте панель управления размером 300 мм × 400 мм × 120 мм или больше.
- Во избежание поражения окружающих электрическим током запирайте панель управления. Избегайте использования теплоудерживающих и теплоизолирующих материалов, поскольку это может привести к перегреву и отрицательно повлиять на работоспособность центрального пульта управления.

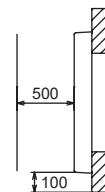
Осторожно

Не устанавливайте устройства, которые могут вызвать повышение температуры окружающей среды, в одну панель управления. Кроме того, в одну панель управления не следует устанавливать несколько контроллеров. Это может вызвать накопление тепла и сбой в работе. Если в одну панель управления необходимо установить несколько центральных пультов управления, примите корректировочные меры по предотвращению увеличения температуры в панели управления свыше 40°C (например, установив вентиляторы).

<Пространство для обслуживания>

500 мм или больше перед центральным пультом управления

100 мм или больше под центральным пультом управления



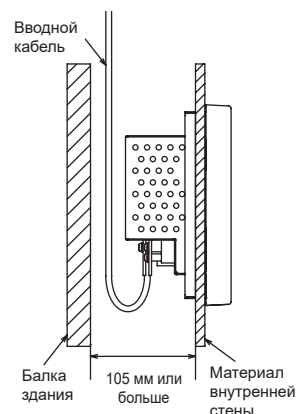
(2) В случае встраивания в стену

Обязательно используйте входящие в комплект установочные кронштейны. Можно также использовать распределительную коробку SLA3R-BX для SC-SL3N. Если не использовать эту коробку, центрального пульта управления может работать неправильно из-за накопления тепла внутри коробки другого типа. Пожалуйста, обязательно примите меры, чтобы обезопасить людей от поражения электрическим током. Пожалуйста, убедитесь в том, что в стене имеется достаточно места для установки. Когда внутри стена состоит из нескольких слоев и в ней есть пустоты, пожалуйста, выделите пространство объемом не менее 0,08 м³. Используйте для справки приведенную ниже таблицу.

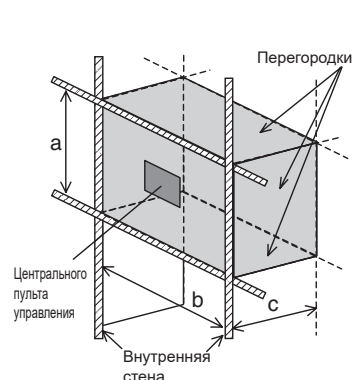
Если слева, справа сверху и снизу от центрального пульта управления имеются перегородки, обеспечьте пространство не менее 105 мм.

	a (высота)(mm)	b (ширина)(mm)	c (глубина)(mm)	промежуток (m³)
Пример1	900	800	110	0,08
Пример2	1800	400	110	0,08
Пример3	1000	400	200	0,08
Минимальная	600 или больше	400 или больше	110 или больше	

<Без перегородок>



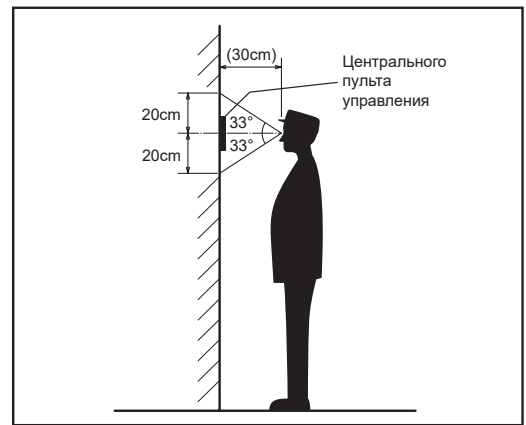
<С перегородками>



Положение установки

Установите центральный пульт управления таким образом, чтобы центральная часть экрана находилась на одной высоте с уровнем глаз пользователей оборудования.

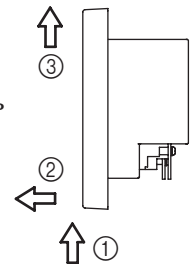
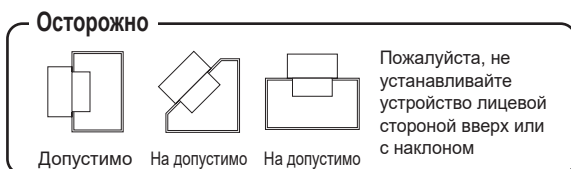
Рекомендуется такое положение, при котором центр экрана находится в пределах +33, -33 градусов по отношению к уровню глаз.



Процедура установки

(1) Снимите переднюю панель

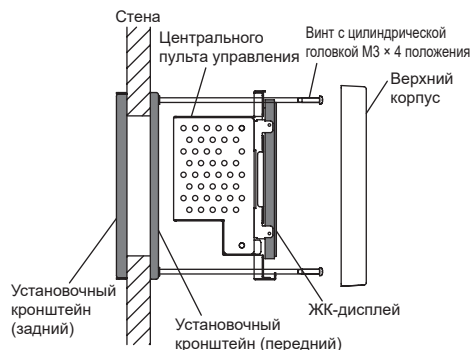
- ① Отверните два винта, используя крестовую отвертку. (Не потеряйте винты)
- ② Потяните переднюю панель слегка вперед и толкните вверх. После этого переднюю панель можно снять.



- Проведите сигнальный и силовой провода через стену заранее.
- Подключите провода к блоку терминалов.
- Проверьте правильность напряжения питания и правильность подключения.

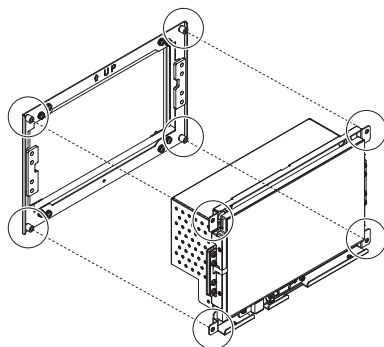
(2) Схема установки

- Обязательно используйте входящие в комплект установочные кронштейны.



- В случае встраивания в стену предварительно вытяните из отверстия в установочном кронштейне линию электропитания и сигнальную линию.
- Во избежание сбоев в работе проложите силовой провод отдельно от сигнального.

Вставив SL4 в отверстие, прикрепите его к установочному кронштейну (переднему) поставляемыми в комплекте винтами (винты с цилиндрической головкой М3). (См. рисунок ниже)



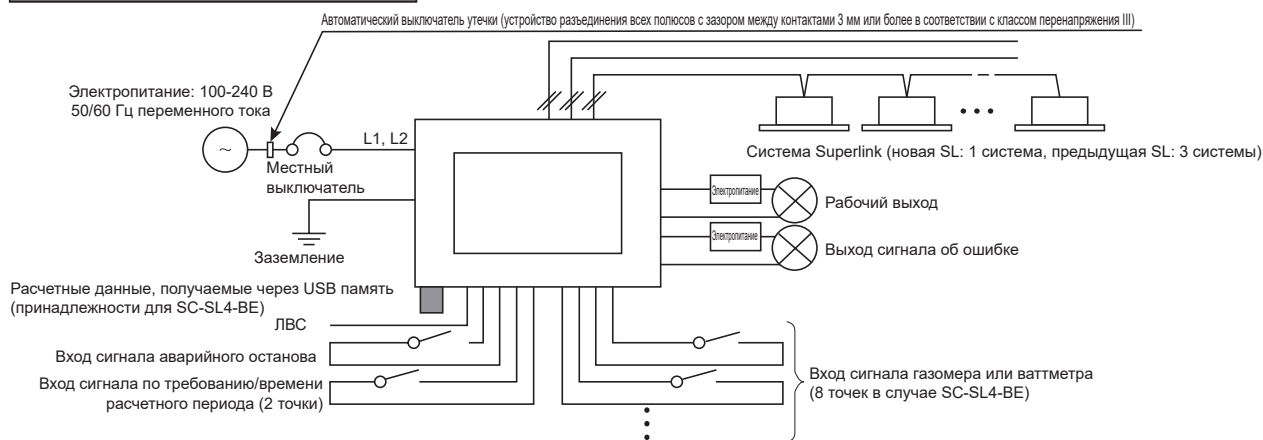
В заключение, присоедините переднюю панель. (Наденьте сверху и прикрепите нижнюю сторону 2 винтами.)

Электропроводка

Из соображений безопасности, пожалуйста, используйте для подключения всех проводов к пульту центрального управления круглые зажимные клеммы с изолированными гильзами.

- Пожалуйста, выполните работы по заземлению. Пожалуйста, не подключайте линию заземления к газовым или водопроводным трубам, громоотводам и заземлению телефонных линий.
- Пожалуйста, не включайте подачу электропитания (местный выключатель) до завершения всех работ.
- Прежде чем включать подачу электропитания, подождите хотя бы две минуты после включения внутренних и наружных модулей.
- За исключением показанного на рисунке центрального пульта управления, все компоненты необходимо найти на месте (провода, выключатели, реле, источник питания, лампы и т.д.).
- Обязательно установите легко доступное устройство отключения цепи сетевой электропроводки здания.
- Для подключения к блоку терминалов питания и блоку терминалов Superlink, пожалуйста, обязательно используйте поставляемые в комплекте круглые зажимные клеммы.
- Прежде чем подключать провода, снимите крышку с блока терминалов. После завершения работ поставьте крышку блока терминалов на место. Крышка предназначена для защиты от поражения электрическим током при случайном прикосновении.
- Пожалуйста, используйте специально предназначенное входное устройство, входное устройство аварийного останова и входное устройство внешнего таймера, которые соответствуют конструкционным стандартам безопасности IEC.
- Не используйте никакие шнуры питания слабее указанного ниже.
 - Шнур в нормальной плотной резиновой оболочке (кодирование 60245 IEC 53)
- Выпуская провода из шкафа, закрепляйте провода или заключайте их в рукав, чтобы предохранить клеммы от их натяжения.

Схема электропроводки



Спецификации проводки

Провод электропитания	1,25mm ² (60245 IEC 53)
Ручной выключатель	10А
Сигнальный провод Superlink (Примечание 1, Примечание 2)	Экранированный провод (двухжильный, 0,75 мм ² - 1,25 мм ²). До 1000 м на линию. (Макс. расстояние: 1000 м, Полная длина провода: 1000 м)
Провод для рабочего выхода, вывод сигнала ошибки, аварийного останова и ввода по требованию	Экранированный провод (двухжильный, 0,75 мм ² -1,25 мм ²). Максимальная длина: 200 м на систему
Провод для газометра или ваттметра	Экранированный провод (двухжильный, 0,75 мм ² -1,25 мм ²). Максимальная длина: 200 м на систему
Провод заземления	0,75mm ² - 6mm ²

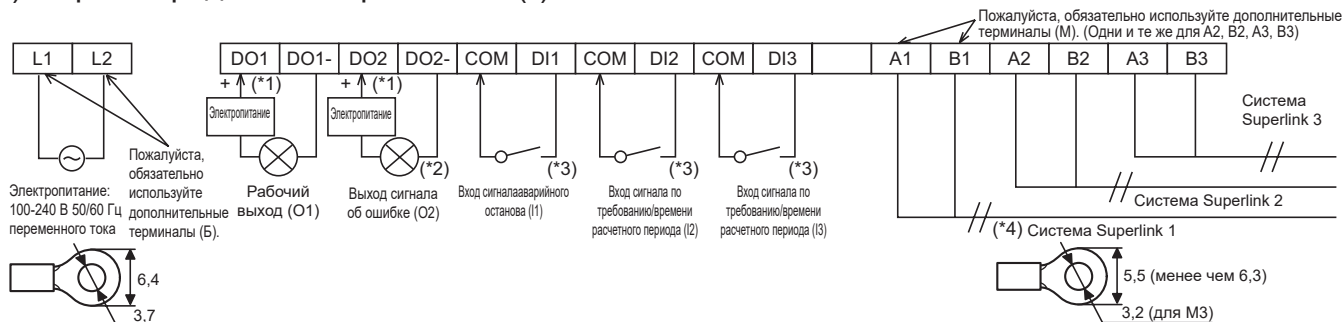
Примечание1: Вместе с этим центральным пультом управления используйте в качестве сигнального провода Superlink экранированный кабель. Заземлите оба конца экранированного провода. (Заземлите центральный пульт управления в точке заземления "b", указанной на "Схеме подключений в системе")

Примечание2: Если все внутренние и наружные модули, соединенные в сеть, представляют собой модули, совместимые с новым стандартом Superlink, то полная длина провода в линии может составлять 1500 м (максимальное расстояние: 1000 м). Однако, если полная длина провода превышает 1000 м, обязательно используйте провод диаметром 0,75 мм². Чтобы получить дополнительную информацию, пожалуйста, обратитесь к своему торговому представителю или дилеру.

Схема подключений в системе



(1) Верхний ряд блока терминалов (*)



(*1) Электропитание: 24 В постоянного тока
Максимальный ток: 40 мА

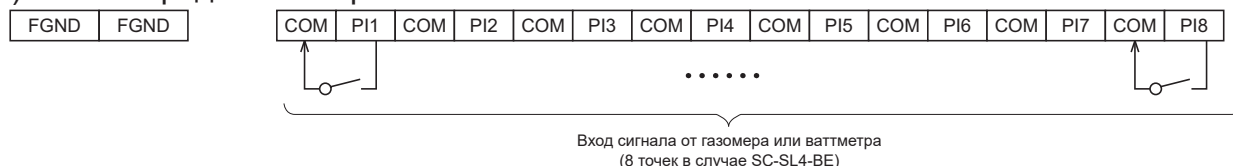
(*2) Заводская настройка выхода сигнала ошибки (нормальная работа) – закрытое состояние. Вы можете выбрать состояние “Открыто” для вывода сигнала неисправности в нормальном режиме работы. Пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя.

(*3) Контактный вход “а” не под напряжением.
Номинальные параметры: 12 В постоянного тока, 10 мА

(*4) При выборе новой установки Superlink, эффективно работает только система 1.

(*5) Длина зачистки проводника составляет 5 мм.

(2) Нижний ряд блока терминалов



Осторожно

- Не подключайте провода электропитания к другим терминалам. В случае ошибочного подключения возможно повреждение электрических компонентов и возгорание, что очень опасно. Прежде чем включать питание, пожалуйста, тщательно проверьте провода еще раз.
- Вход сигнала по требованию сконфигурирован для двух точек. Для выполнения 3-уровневой настройки обратитесь к торговому представителю или дилеру.

- Пожалуйста, подключите газометр или ваттметр, удовлетворяющие приведенным ниже спецификациям.
 - прибор с импульсным датчиком
 - прибор с длительностью импульса не менее 100 мс
- Потребление энергии, рассчитанное данным пультом центрального пульта управления, не отвечает стандартам OIML, и по поводу точности результатов вычислений не дается никаких гарантий.

Примечание

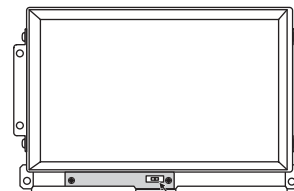
Пожалуйста, выберите новую или старую установку Superlink (SL) на дисплее главного модуля. (См. руководство пользователя)
Если коммуникационная сеть работает по старому стандарту Superlink, необходимо изменить установку. Используется ли в реальной коммуникационной сети старый или новый стандарт Superlink, зависит от того, какие подключены внутренние и наружные модули и т.д. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к представителям или дилерам.
Если вы выбрали новые настройки для нового стандарта связи Superlink, к 1 системному проводу можно подключить до 128 модулей. Обязательно подключайте провода к системе Superlink 1. Будьте осторожны, чтобы не подключить их к Superlink 2 или 3, поскольку при этом не будет опознан главный модуль.

Выключатель электропитания

Выключатель электропитания расположен в передней нижней части центрального пульта управления. По завершении установки включите выключатель электропитания. Обратите внимание, что если выключатель электропитания не включен, центральный пульт управления не запустится. (Он включен по умолчанию.)

Примечание

Пожалуйста, снимите защитную пленку с экрана при передаче модуля заказчику. Прежде чем монтировать переднюю панель, пожалуйста, снимите пленку.



Выключатель электропитания

Если после проверки проводки и выключателя электропитания экран не отображается, обратитесь по месту покупки центрального пульта управления. Это изделие состоит из специальных компонентов, электрические компоненты не подлежат замене. Не разбирайте компоненты, кроме упомянутых в данном руководстве.

Другая информация

- MAINTENANCE MENU (Меню Техобслуживания) предназначено для дилеров и квалифицированных специалистов, ответственных за поддержание центрального пульта управления в рабочем состоянии. При входе в систему с использованием идентификатора (ID) обычного оператора MAINTENANCE MENU (Меню Техобслуживания) будет недоступно. См. руководство пользователя.
Никому, кроме операторов, не сообщайте ID и пароль. ID: MHI, пароль: 123456
ID и пароль, установленные по умолчанию, могут быть изменены. См. раздел «MAINTENANCE USER SETTING» (Техобслуживание: Пользовательская Настройка) в руководстве пользователя.